





[illegible]



դատարանին այս պարտադրանքները չեն ընդունում և մասնակի ընկե-  
րանական պատճառներով, և նորից  
մեղմագրվելով պարտադրանքը, Հանրա-  
թեան և մասնակի մէջ այդ դատարանով  
զբաղողները հոգեբանի, ընկերային  
գործի մէջ պարտին դրալ ինքնին, և,  
փոխանակ յարձակելու, հարուստի  
և անարգելու, պարտին վերադառնալ,  
ստանալով և դատարանով այդ ընդա-  
նուր և մասնակի ընկերային պա-  
րտադրանքը, և ըստ այնմ խօսքն ու  
անոնց հասցէին, պարզելով, բացատրե-  
լով և համոզելով: Ուստի ընդհանուր-  
ապարհ մեր ըսել ուզածը, հարուստ  
մը հազար ոսկի քաշելու կերպը, անգամ  
մը ուղիւ և մերժուելով վերջ անմիջապէս  
անուանարկել, խախտողներ չէ, այլ

պէտք է ջանալ կրկին-կրկին դիմումե-  
րով — յարաբարային անմեղութեան  
ներս միջոցաւ — գտնել անոր քաղաք,  
համոզել զայն ու կարգի բերել:  
Թեթեւ աշխատութիւն մը չէ ասիկա,  
որ ալ սղակական գործն: Եւ որքան  
է ան, որուն շուրջ կ'արժէ կազմակեր-  
պուիլ ամէն տեղ: Մեր հանրային գոր-  
ծիչներուն և մասնակի ներկայացուցիչ-  
ներուն համար լուրջ և՛ օգտակարագոյն  
գործ մը, որով կրնան զբաղել մեծ  
ակնկալութիւններով:  
Ներթափան Օտանդակութեան գործը  
համայնականութեանը է ներկայիս: Գէտը  
է գործել առ այդ: Եւ մեթոտը պէտք է  
լինի՝ համոզել եւ ոչ թէ անարգել:  
ՅՈՎ. ՍԵՐՈՒՆՅԱՆ  
Օճաւման, 29 Ապր. 915

Հայկական ասկարտեմ

Բեթրոկրատ, 6. — Խիստ կոխ մը  
տեղի ունեցած է Վանի մէջ ուր դէրաւ  
ետ միջոցով և նախաձեռնութիւն ուղղու-  
թեամբ յառաջանալու թրքական փորձե-  
լու, մինչև Ռուսները Վան քաղաքին հա-  
րաւ-արեւմտեան կողմէն ընդհանրած է մը  
հետք հետապնդած են թուրքերը լինին  
հարաւային եղբայրներ լրաց և լեռնային  
արահատներէ որոնց մէջ 9000 ոտք խո-  
րութեամբ զանալէմներ կան: Ռ.

Վարչութիւնը կամ Թիֆլիսի առաջնոր-  
դարանը մոտացած են եղել իմաց տալ  
էջմիւսին յանձնաժողովին, որ 1500  
փախտական ուղարկէ կայարան:

Մահացութիւնը հիւանդներէ մէջ  
նոյնպէս աստիճանաւ էր... Մեռնում  
են նոյնպէս և իրողութեամբ, չընկալաւ  
... Հարկաւոր է իրական միջոցներ ձեռք  
առնել՝ տեղափոխելու ժողովուրդը և  
խտացման առաջն առնելու:

Ողբալի է փախտականներէ զրու-  
թեանը և այլ կողմից: Վանի շրջանի շա-  
տերը, մօտ 18000 հոգի, անցաւ Վեր-  
ցընելով էջմիւսնից, զանցել էին իրողութեան  
այդտեղից վան քաղաք, բայց լսելով որ  
հանապաճեցողութեան պատճառով չեն  
մնա-  
ցել են իրողութեան և սպասում են Միւսին  
մի փոքր խումբ, մօտ 500 հոգի, մեկնել  
և հասել է Վան:

Մօսկվայի հայ դպրոցը մինչև այժմ  
էջմիւսնում փախտականներէ վրա  
ծախսել է մօտ կէս միլիոն ռուբլի և  
այժմ էլ շարունակում է ծախսել օրա-  
կան 3000 ռուբլի: Ուղարկված են Մօսկ-  
վայից 75 անձինք, որոնցից շատերը  
հիւանդացի են: Բացի ծախսված գումա-  
րից Մօսկվայի կոմիտէն էր տրամադրու-  
թեան տակ ունի 300,000 ռուբլի և աւ-  
կայի այդ գումարն անհաւաքաբ է հա-  
մարում և սեպտեմբերին մտադիր է նոր  
հանդանակութիւն բանալ:

Այսպէս, Ռուսիոյ, Ռուսիայի և Կով-  
կասի զաղմութիւն հայ հասարակութեան  
ներէ մէջ գտնվեցին միայն երկուսը, որ  
կատարելապէս ցոյց տուին իրանց ազ-  
գային և հասարակական պարտաճանա-  
չութեանը — Մօսկվայից և Նոր-Նա-  
խիջանից:

Առաջինը, զաղկացած ընդամենը 7000  
հոգուց, տուել է արդէն 800,000 ռ. և  
պատրաստ է նոյնպէս եւս տալ: Իսկ  
երկրորդը զաղկացած 10—11 հազար հո-  
գուց, տուել է յօգուտ փախտականներէ  
և կամուսնուներէ 200,000 ռ., անշուշտ  
զարմաւ պատրաստ է տալ:

Ան երկու խոշոր լուսաւոր կէտեր,  
որոնք ստուեր են դնում միւս բոլոր  
զաղկացներէ հայ հասարակութիւններէ  
վրա և ստուերի ամենաթանձր մասն  
ընկնում է Թիֆլիսի հայ հասարակու-  
թեան վրա: Այն հասարակութեան, որի  
թիւն այժմ մօտ 200,000 է և որ մինչև  
այժմ տուել է ոչ աւելի քան 100,100  
ռուբլի:

Ս. Դ. Հնչ. եւ Հ. Ս. Ռամկալար կու-  
սակցութեանց շուրջ Գործիչի ընկերները  
կը հրաւիրուին ընկերական հասարակութի  
որ տեղի պիտի ունենայ յառաջիկայ շա-  
բաթ օր, հինգ. Չին, Հնչ. Ընթերցարա-  
նին մէջ:

Տ. Գրիգոր Մանուկեան իր խորին  
շնորհակալութիւնները կը յայտնէ ամէն  
այն ըստիւմներուն որոնք իր եղբորդու-  
ւոյն՝ վաղմուտին Աշոտ Մանուկեանի  
մահուան առթիւ համար, ծաղիկապա-  
նետով, կամ փոխան ծաղիկապանի զա-  
նազան նուիրատուութիւններով հաճե-  
ցան իրենց ցաւակցութիւնը յայտնել  
իրեն:

Հ. Ե. Բ. Ընկերակցութիւն (Գանձիք)  
Ընկերակցութեան ժողովարարին  
մէջ յառաջիկայ կիրակի 10 հոկտ. ժամը  
10.45ին պիտի խօսի, Տիար Արամ Ման-  
չեթ ունենալով «Մեր զիբը հայկական  
արդեան հանդէպ»

ՀԵՌԱԳԻՐԱԼՈՒԹԵՐ

Պարբերական մէջ

ՅՈՒՍԱՍՆԻ ՄԵՋ

Աթէնք, 6. — Պ. Վէնիզէլօսի դա-  
լին հրատարակին պատճառաւ, Երեւոյ,  
ժողովոյ աշխատութիւնները յետաձգե-  
ցան:

Աթէնք, 6. — Խորհրդակցութեան մը  
ընթացքին՝ որու ներկայ էին թագաւորը  
և նախորդ վարչականները, որոշուեցաւ  
Ձայնիւրի նախագահութեան տակ խառն  
զանիւն մը կազմել, բայց առանց Վէնի-  
զէլօսի:

Աթէնք, 6. — Նոր դաշինք հաստա-  
կանաբար պիտի կազմուի սակայն Պ. Ձայնի-  
ւրի՝ վարչական եւ արտաքին գործը, Կոնս-  
տանթին, Թիւսօփի՝ Հանք. կրթութեան եւ  
ազգ. խնայողութեան, Տրակուիսի՝ Եւրոպե-  
այի, Ռալլիսի՝ հաղորդակցութեան եւ ար-  
դարութեան, Ջոր. Նախկին պատերազմ-  
մով. Բուսուրիօսի՝ ծովային նաւարա-  
նոր դաշինքը վաղը երգում պիտի ընէ:

ՍԵՐՈՒՆ

Լոնտոն, 4. — Սերպ պաշտ. զեկոյց  
մը կ'իմացնէ թէ սերպ հրետանին թը-  
նաւորային Օրաւայի մէջ ամբողջութեան  
չիւնութեան շարունակութիւնը արդիւնք  
եւ ասկայն թշնամին յաջողեցաւ զանա-  
յի զինաց կամուրջ մը հաստատել. իր  
զանաւորները Բլանկօսի վրայ առեւթու-  
նեցին՝ առանց ունի վնաս պատճառու-  
լու, մինչդեռ Սերպը յաջողեցան եր-  
կու գերման օդանաւեր զգնանել և օդա-  
նաւորները զերի բռնել: Մօք.

Արեւելեան ասկարտեմ

ԹԱՆԻՍԻ ԳՐԱԿԱՐԱՐ

Բարիդ 6. — Զեկոյց մը կ'իմացնէ  
թէ Շամբանի մէջ, այսօրուան մեր  
զործողութիւնը նոր արդիւնքներ առ-  
ւաւ: Մեր հետախուկազօրքը, հետախու-  
կայի պատրաստութեան մէջ յիտոյ, զոր  
ստալով Թանիսը զբաւեց և թշնամոյն  
երկրորդ զին յենակէտը կազմող Թա-  
նիսի բուրձին կատարը հասաւ 1000:  
ունելի զերմին առնուեցան շակատին  
մնացեալ մասերուն մէջ միմիայն հրե-  
աններէ զործողութիւնները կատարուեցան:

Բարիդ 6. — Շրման մարտիկները  
ամբողջ ճակատին վրայ զօրաւոր  
որակներով մը կը կատարեն Զեկոյց  
մը կ'ըսէ թէ՛ Արդուայի մէջ երկուստե-  
րակցութեան կատարուեցաւ, մասնա-  
ւորապէս ուժին կերպով ժխտանքի շը-  
շանին մէջ: Յիւսնացիք յառաջիկայ  
թիւները կատարելին ձեռնառումի կը-  
ոններու ընթացքին, իսկ հրետանին  
մասնաւորապէս զործողութիւններ ցոյց  
տուաւ Շամբանի մէջ, Մեզիք բար-  
ձունքներուն վրայ, Յիւրէյի և Լոնէնի  
մէջ:

Բարիդ 5. — Օդանաւերու տորմիդ  
մը Բեթոնի մօտ գերման կայարանի մը  
վրայ 50 ոտքի նետուի:

Ամբիթրոս, 5. — Գերման «Սվի-  
տի» չորհրդաւ Ռիւզելը բացերը պա-  
թուէ մը ընկղմեցաւ: Ստանից հասնող  
հաւաքներ կը հաստատեն թէ հաւը Անգլի-  
ընդունիլի մը կողմէ ընկղմուած է:

Բարիդ 6. — Աստրիական ընդ-  
ժողովոյ մը յառաջին ժողովներէն ըս-  
ցերը Քրանս. «Բրալէսի» չորհրդաւ  
ընկղմեց: Նաւաղներուն թոյլտրուեցաւ  
հաւակնելով ինքնին իրեն:

Արեւելեան ասկարտեմ

Բեթրոկրատ, 6. — Զեկոյց մը կ'ի-  
մացնէ թէ Տիֆլիսի շրջանին մէջ առ-  
դարաւ հրետանի կռիւ կը մշտուի Ռու-  
սները զորով մը Տիֆլիսէն և Վիլնայի  
կէս ճամբուն վրայ Բաթումի խրամները  
առին և Գերմանները Նաթիք լին հա-  
րաւակցող զէպի եւս նետեցին Ռուսները  
թշնամին կը հաւանեն: Միւս կողմէ Սը-  
մուրիւնի հրետանիովը երեք զիւր  
զորուցին:

Լոնտոն, 4. — Պերլինի մէջ հրա-  
տարակուած պաշտ. զեկոյց մը կ'ընդա-  
նալ:

Ին թէ Ռուսները անհաջողեցան խառ-  
նութեամբ յարձակողականի սկսած են Ռի-  
կայի հարաւ-արեւել. կողմերը, բաւական  
ընդարձակ ճակատի մը վրայ:

ԳԵՐՄԱՆ ԲԱՐԲԱՐՈՍԻԹԻՆԸ  
Բեթրոկրատ, 5. — Ռուս. կարմիր  
նաւը՝ զանազան հիւանդանոցներու վրայ  
կատարուած օդակոծութեան ընթացքին  
մեռած 46 զինվորական զոյրերու անուն-  
ները կը հրատարակէ: Ռ.

ՎԵՐՁԻՆ ԺԱՄ

ՅՈՒՍԱՍՆԻ  
ՆՈՐ ԳՐԱԿԱՐԱՐ

Աթէնք, 7. — Երեւոյ, ժողովոյ յառա-  
ջիկայ երկուստեքի պիտի գումարուի՝ Նոր  
զանիւնը երեսը. ժողովին վաստակներն  
բոլոր պիտի ուղի: Վեկիլօսի կուսակց-  
ներուն զիբը կատարուեցան հաղաւթան  
յայտարարութիւնները կախում պիտի ունե-  
ցայ: Ամ. Հ.

Արեւելեան ասկարտեմ

Ամբիթրոս, 7. — Պերլինի մէջ իր-  
կուր հրատարակուած զեկոյց մը վերջին  
ծայր կարեւոր խոստովանութիւն մը կ'ընէ:  
Հոն կ'ըսուի թէ Շրման. երկու մօր զօրա-  
ւորները յաջողած են Մեք-Մառի ուղղու-  
թեամբ կիսի մը վրայ յառաջանալ: Մեք-Մա-  
ռի հաստատուած է զրուկի մը վրայ որ  
հակադրականի հիւսիսային կողմ կը գտնուի եւ  
կը կազմէ Բոքսիթի բանակին հետ հա-  
ղորդակցութեան գլխաւոր գիծը: Ռ.

Բարիդ 7. — Շրմանացիք Շամբանի  
մէջ ունեցած յաջողութիւններէն ամենապիւս-  
կեղ, Գերմանացի կասալի կերպով հակա-  
յարձակելով ծանր պարտութեան մը մաս-  
նուեցան: Զեկոյց մը կ'ըսէ թէ թշնամին  
ոչ զգուշեցաւ բոլոր նախագիծը անհաւան-  
դեմ: Շրմանացի Արդուայի մէջ մօր գումար-  
ներէ կիսի մը վրայ յառաջանալ: Մեք-Մա-  
ռի հաստատուած է զրուկի մը վրայ որ  
հակադրականի հիւսիսային կողմ կը գտնուի եւ  
կը կազմէ Բոքսիթի բանակին հետ հա-  
ղորդակցութեան գլխաւոր գիծը: Ռ.

Լոնտոն, 7. — Ելեւան ընկ. 2700  
թոնո շարողութիւն ունեցող «Արապիան»  
չորհրդաւ ընկղմուեցաւ: Նաւագներէ 20  
նոգի ցամաք հանուեցան: Ռ.

Արեւելեան ասկարտեմ

Բեթրոկրատ, 7. — Տիֆլիսի շրջանին  
մէջ հրետանիի կռիւ կը շարունակուի:  
Նաթիք եւ Վիլնայի լիններէն միմի Բաթումի  
եւ Վիլնայի վրայ հաղաւթան գրաւեց: Սո-  
մի հաւաքակողմի գաղութներուն վրայ  
թշնամին մեկնեցին Բոքսիթի զիւր լեզ եւ  
հաղաւթեցաւ մեր հետեւին: արդեւաւոր  
կրակին:

Խոսակական ասկարտեմ

Հոն, 6. — (Պատ.) Վալիք Թեմ-  
նոյի մէջ Ռոյթիքի համար մը վրայ, ամ-  
սոյ Տիմի մօր զօրաւորներէն միմ Բաթումի  
եւ Վիլնայի վրայ հաղաւթան գրաւեց: Սո-  
մի հաղաւթակողմի գաղութներուն վրայ  
թշնամին մեկնեցին Բոքսիթի զիւր լեզ եւ  
հաղաւթեցաւ մեր հետեւին: արդեւաւոր  
կրակին:

ԽՆԱՅՈՂԱԿԱՆ ՏԱՐԱՐԱՆ  
Ս. ՏԱՄԱՏԱՆ  
Խոս. ԲՈՅՈՒՆԱՅԱՆ, ԱԼԷ.

ԱԶԳԱՅԻՆ ՔՐՈՆԻԿ

ՀԱՅՈՑ ԿԱՅՈՒԹԻՒՆԸ

Կ. ՊՈԼՍԻ ՀԱՅ ԵՒ ՅՈՑԻ  
ՊԱՏՐԱՐԵՐԸ

Հոնքն կը հաղորդեն սեպտեմբեր  
21ին, «Կ. Պոլսէն կ'իմացունեն որ Հա-  
յերի և Յոյների պատերազմները հակա-  
դրութեան տակ անուանու են իրենց Պատ-  
երազմանքներէ մէջ ուր բանաւորուած  
կը մնան»:

Ենկիւրի մէջ Զարդուած Հայերի  
թիւը կը հասնի 25000ի, բոլորը այրեր,  
մինչդեռ կիները բռնադատուեցան իսլա-  
մական կրօնը ընդունելու և ամուսնա-  
նալու թիւքերի հետ: (Արմենիա)

ՓԱՍՏԱԿԱՆՆԵՐԸ

ԿՈՎԿԱՍԻ ՄԵՋ

Էջմիւսնի, 22 օգոստ.

Մահացութիւնը փախտականներէ  
մէջ շատ մեծ է, օրական միջին թաւ  
մեռնում են 150—170 հոգի: Սկսեալ  
յուլիսի 28ից մինչև օգոստոս 28ը մահա-  
ցել են 2978 հոգի: Բոլոր փախտա-  
կաններէ մէջ, որոնք զանալում են Երե-  
ւանի նահանգի զանազան տեղերում, օ-  
րական 350—400 հոգի մահանում են:  
Վարակիչ հիւանդութիւններ չը կան,  
բայց աստիճանաբար մահացած է փոքր  
(ընդհանրական):

Էջմիւսնի, 24 օգոստ.

Այսօր, երկուշաբթի, փախտական-  
ներէ մէջ մահացութիւնը հասաւ 204ի:  
Կան և խօշորայի դէպքեր:

Կառավարութեան կարգադրութեամբ  
վաղուանից սկսվում է փախտականների  
էվակուացիան դէպի Գանձիքի նահան-  
գը: Օրումէջ 1500 հոգի պէտք է տեղա-  
փոխվեն վաղուանից:

Վաղը դալու է մի յատուկ սանի-  
տարական դնացք՝ տանելու համար Բա-  
ղու 350 և Դիլիջան 200 որբեր: Ապա  
1000 որբեր եւս փոխադրվելու են Թիֆ-  
լիս:

Էջմիւսնի, 24 օգոստ.

Մինչև այժմ Հայաստան վերադառ-  
նալու ցանկութիւն են յայտնել և ան-  
ցադիր ստացել էջմիւսնի Գանձիքի  
վից 18000 հոգի: Սակայն նրանցից շա-  
տերը դեռ մնացել են իրողութեան, լսելով  
որ Բեթրոկի մօտ քիւրտները նորից երե-  
ւացել են և ճանապարհը անարդար է:

Վան դնացել են մօտ 700 հոգի: Վեր-  
ջերս ստացված տեղեկութիւնները յայտ-  
նում են, որ Խալիլ Բեյը դաւանում է  
վանի հարաւային մասում:

Շատ փախտականներ վերադառնում  
են Ալաշկերտ. կառավարութիւնը թոյ-  
լատու է դնալ և ցանցներ հնձել: Ա-  
մէն մի աշխատող բանուոր օրական  
տրուելու է վարձ 1 ռ. 60 կ.:

Էջմիւսնի, 28 օգոստոսի

Որքան և աշխատողները ոյծ են  
գործ դնում, որքան Գլխ. կարգ. Յան-  
նաժողովը աշխատում է, որքան համա-  
ռուտական Բաղաւադին Միւսթիւնը օգ-  
նում է, բայց և այնպէս փախտական-  
ներէ զրուկները զնալով վատթարանում  
են, որովհետեւ անհարկն է այնպիսի մեծ  
բաղմութիւն, ինչպէս 35000 հոգի, պահել  
մի տեղ, առանց որ ստողկապահան  
պայմանները անկողնին չը տուեն:  
Չիլդ է, կարգադրութիւն է եղել որ փա-  
խտականները երկաթուղով փոխադրե-  
վեն Գանձիքի նահանգը և օրումէջ մի  
զնացք պէտք է տանէ էջմիւսնի կայա-  
րանից 1500 հոգի, բայց անուշաբու-  
թիւնը, անփութութիւնը կարգադրողներէ  
կողմից կամ Թիֆլիսի առաջնորդարանի  
կողմից (սա է եղել քանակութիւններ  
վատրը) այն հետեւանքն է ունեցել, որ  
ստալին գնացը դալիս է էջմիւսնի կա-  
յարանը վերջնելու 1500 փախտական-  
ներին և տանելու Գանձիք, սակայն ոչ  
ոք կայարանում չէ լինում և գնացը  
զաւարկ եւս է դառնում. Երկաթուղային

ՀԻՄՆԱԴՐԱՍ

ԱԶԳ. ՇԱՀԵՐՈՒ ՊԱՏՐԱՐԵՐԸ

Եւրոպայէն կ'իմացնեն մեզ, թէ  
Վան. Պոլսէն փաշա Նուսրէթ Կեմալ  
նազար 13000 ռուբլի եւս զրկած է Վի-  
կաթողիքներէ՝ փախտական հայերու  
պէտքերուն գործածելու համար:

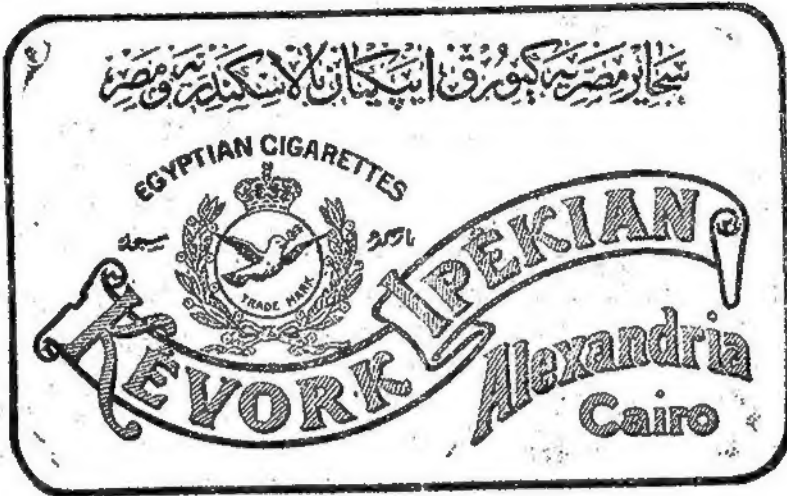
Ամառնեանի Երեւոյ. — Պետրոգրա-  
դից Պետ. Դումայի անդամ Մ. Պապա-  
նանեանից ստացուել է Թիֆլիսում հե-  
ռագիր, որով հաղորդում է, որ Բար-  
դալին ներման է արմանացել զրական  
և հասարակական գործիչ Աւետիք Ան-  
րոնեան, որ վաղուց ի վեր գտնուած էր  
արտասահմանում:

Ոսկերչաց Նպաստ. Մասախաւքին ի  
նպաստ Բոր-Սախի գաղթականաց նու-  
րահաւաքութեան Դ. ՅՈՒՅԱԿԸ:

Նախորդ ցուցակէ Ե. Դ. 5110, Ս. և  
Օ. Գարալանեան եղբ. 200, Համբարձում  
Չուրաբեան 200, Արթիւր Գարալանեան  
100, Ներսէս Պետրոսեան 100, Յակոբ  
Գալանեան, Ռեհմէտին վարդուկեան,  
Թորոս Թորոսեան, Յ. Զաղարկեան,  
Բրուանեան եղբ., Տիլ. Ֆիլո Նազարեան  
50ական Պատմական եղբ. 30, Մուհա-  
մէտ Գալաթ, Ալաւ Նաւր, Արմենակ  
Աստուանտուրեան, Ստեփան Երզնկա-  
եան, Տիգրան Խորենեան, Դ. Գ. Պ., Տէր  
Ստեփանեան եղբ., Մ. Կար Սարգսեան,  
Ոմէ Զոհրապ Գեորգի Ռեզիդուեան, Փի-  
լիպոս Մէլիքեան, ՅՈՒ 10ական Մէլ  
զըշնոց կտորներէ 500:  
Համադրումը՝ Ե. Դ. 6750



ԳԻՈՐԳ ԻՓԵԿԵԱՆ



ԿԸ. ՇԱԽՈՒԻՆ ԱՄԷՆ ՏԵՂ

ԱՆԴՐԵԱՍ ՄԿՐԵԱՆ

ՆԱԽԱՐԱՐ - ՆԵՐՎԱՐԱՐ

Բյու. Սեպտեմբր, 1 (Յունաց Ապրիլի աղակապ  
վարձարանին նման)  
18 տարեկի ի վեր Աղեքսանդրիա  
հաստատուած եմ: Ներքին, պարզա-  
նկարի, նշանատախտակի (Թապէլա),  
իւղանկար պատկերներու և լուս-  
սանկարչական ֆոներու վերաբեր-  
եալ կատարած աշխատութիւննե-  
րովս գոհ թողուցած եմ Եւրոպացի  
յաճախորդներս: Գիներս՝ միշտ Ա-  
րարեւելէն սուղ, իսկ Եւրոպացի  
արհեստակիցներէս աժան են:

ՏՕՐՔ ՂԱԶԱՐՈՍ ԱՐԹԻՆԵԱՆ

Վ. ԿԱՏԵԱՆ ԱՏԱՄՆԱՐՈՑԻ

ՄՈՒՍԿԻ, ՇԱՐԱ ՊԵՏԵՆ ԵՆ ՆԱԶԵՏԵՆ ԹԻԻ 10, ԳԱԶԻԲԵ  
ԹԻԵՆՅՈՆ, ԹԻԻ 35-37

Հիւանդներ կ'ընդունի առա-  
ւօտեան ժամը 8 Ժն մինչև երկուսն  
ժամը 7ը:

Աղանդներ կը մաքրէ ու կը քա-  
շէ առանց ցաւի: Անկուսներու հա-  
մար ոսկիէն, քառուկէն կամ Ամերիկ-  
եան վերջին գիւտ եղող ուրիշ տե-  
սակ նիւթերէն քառուկ կը լինէ ա-  
ռանց զապանակի կամ քիմքի վրայ  
բան մը գծելու:

Բոլոր գործերը մաքուր եւ  
խղիւ մօտ կը կատարուին:

Մարդ կեանքին մէջ անգամ  
մը ծախսելով կ'ազատի ակուսներու  
անտանելի ցաւերէն եւ հանգիստ  
կ'ապրի:

Գիները խիստ չափաւոր են: Մաս-  
նաւոր ակուսի գեղեր ալ կը գըր-  
ուին:

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԻԱԿ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ  
ՍԷԼԻՔՍԱԿԱՆՈՒԹԱՆ

ԱՐԻԵԱՆ - ՓԱՓԱՋԵԱՆ

ԳԱԶԻԲԵ

Օրերայի հրապարակ, Կալուած Զօհեպի  
Թիկիճօն 23.56

Կ'առանձնեն զետեղումներ կը քա-  
կան լոյսի և օդային կազմի մեծաքանակ  
և փոքրաքանակ վաճառում ամէն տեսակ  
լոյս արտադրող առարկաներու:  
Խնամուլ աշխատութիւն, խիստ  
չափաւոր գին:

ԲԱՍՏՈՆ ՆԱԼԹԵՐ  
(PASTILLES NALTHER)

ՀԱՐԱՆԱԿ ԴԵՂԱԶԱՏԻԿ

Հացի չափ կ'աւելոր ամէն անգի համար  
Պարտէթիւն ունին թէ փորձարու-  
թիւն, ստամոքսի տկարութիւն թէ ան-  
մարտողութիւն, ջերմէ կը տառապի թէ  
անքունութիւն, հարբուխ ունին թէ  
յօղաքու:

Դործածէ՝ եւ պիտի օգտուի անպայման:  
Դարման է՝ 36 տեսակ հիւանդու-  
թիւններու, որոնք մանրամասնուած  
են յայտադրին մէջ, որ կը գտնուի Բ-  
րաքանչիւր տուփի հետ:

Գիներն են շաւ աման Ե.Ղ.  
Տիփիկ (որ կը պարունակէ 67 հատ) 10  
Տուփ (որ կը պարունակէ 3 տիփիկ) 20  
Բողբաջարով առաքման համար պէտք  
է միասին դրել նաեւ երկու դր:

Ամերիկեան այս դեղահատիկը պատ-  
րաստուած է յայտնի բոլորներու եւ ար-  
մատներու հիւթէն եւ օգտակարութիւնը  
հաստատուած է բժշկական կանոններէ:

Անձնապէս փորձելէ եւ օգտուելէ  
վերջ միայն ստանձնած է Եգիպտոսի  
բնիկապետ Ներկայապետութիւնը՝ ԳԱ-  
ՐԱԿԱՆՆԱՆ ԹՈՎՄԱՆ, որուն կարելի է  
գիմել, փոքր թէ մեծաքանակի համար,  
անձամբ կամ քաղղ փոխադրով հետեւեալ  
հասցէին

32, Rue Guinet Charkas (Boulac)  
c/o Ecole Arménienne  
B. P. 1079 Le Caire (Egypte)

ՇՐՈՒՅՆԻ

ԱՐԵԻԵԼԵԱՆ  
ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

Stein's Oriental Stores Limited

ԱՐԱՆՑ ԵՒ ՏՂԱՅՈՑ  
ՀԱԳՈՒՍՆԵՐ

ԿԱՆԱՆՑ ԵՒ ՓՈԲՐԻԿ ԱՂԶԿԱՆՑ  
ՇՐՈՒՅՆՆԵՐ, ՊԼՈՒՋՆԵՐ  
ԵՒ ԳԼԽԱՐԿՆԵՐ

Գլխարկներ, գլխամոցներ, շապիկներ, հագեղէններ, ձեռնոցներ,  
կաշեայ առարկաներ, կօշիկներ, մեքենայեղէններ, համարադու-  
քեանց պիտանքներ եւ անոթներ առաւ մթերք:

Գիները յոյժ չափաւոր եւ անմրցելի:

ՄԵԾ ԳՈՐԾԱՏՈՒՆ, ԾԽՍԽՈՏԻ  
Եւ Եգիպտական սիկարեքներ

ԿԱՍՍԱՐԱԿԱՆ ԵՂԱՐԲ

ՋԱԿԱԶԻԿ - ԱՂԵՐՄԱՆԻՐԻԱ

Համբաւուած են իր Ապուրիկմա (Ասոյ) Ծխախոտներ եւ Սիկարեքներ

ՊԱՆԵ ՏՕՐՔԱՆ  
Banque d'Orient

ԱՆԱՆՈՒՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆ

Դրամագլուխ՝ ամբողջապէս վճարուած  
Ֆր. 25,000,000

Կեդրոնացեալի ԱՐԵՆԲ

Մասնաճիւղեր՝ Աղեքսանդրիա, Գա-  
հրէ, Սեյունի-Իզմիր, Գորմակալուքիւն  
Ներ՝ Միսիլի, Մանասթըր, Սեբէզ եւ  
Զակազիկ: Փոխ-Գորմակալութիւններ՝ Պեր-  
կամա, Մադինա եւ Սոմա:

ՊԱՆԲ ՄՕՐԻԱՆ կը կատարէ սեղա-  
նաւորական ամէն տեսակ գործողու-  
թիւններ:

ՊԱՆԲ ՄՕՐԻԱՆ կ'ընդունի դրամա-  
կան աւանդներ, հետեւեալ տոկոսներով.  
Հարկերն 3 Ի տես վճարելի  
» 3,50 9 ամիսէն »  
» 4 1 տարեկէն »  
» 5 5 տարեկէն եւ աւելի վճ.

Նոյնպէս՝ խնայողութիւնը քաջալի-  
բելու համար հաստատուած է Փոքր Խնայո-  
ղութեանց յատուկ ճիւղ մը որ կ'ընդունի  
Ե. Ղ. 20էն Ե. Ղ. 25,000 տարեկան հա-  
րկերն 1 տոկոսով:

ԲՆԱՅՈՂԱԿԱՆ  
ՏՊԱՐԱՆ

Շաւա Ապու Տաթար Բի 16

Սեփականատէ՝ Մ. ՏԱՄԱՏԵԱՆ

Կ'ստանան ամէն տեսակ սպարանկան  
գործերու պատրաստութիւնը, Գիրք, Տետրակ,  
Հաշուեցուցակ, Նամակագրութիւն, Այցե-  
ստիւն եւլն չափաւոր գիներով:

Յանձնարարութիւն կը կատարուի խը-  
նամով:

ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԱՋԱՍԵԱՆ

ՔԱՐԻԻՂԻ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

ՄԵՇԱՐԱՆԱԿ ԵՒ ՓՈԲՐԱՐԱՆԱԿ

Աղեքսանդրիա, ՍԷՏԻ ՄԻՔՈՒԱԼԼԻ փողոց Բի 40  
(Սեփականի միջոցով դէմը)

Թիկիճօն 38-45

Սյա վաճառատունը կը հայթայթէ  
Թէ Աղեքսանդրիայ եւ Թէ Ռամլէի մէջ  
ՄԱՆԹԱՇԵՐ հարազատ առաւելան եւ  
ամերիկեան թիթուր, չափաւոր գիներով  
Ապրանքները օրը օրին կը յանձ-  
նուին ամենայն կանոնաւորութեամբ:  
ԴԻՄԵՏԵՔ ԵՒ ԳՈՋ ՊԵՏԻ ՄԱՐԱ:

ԴԵՂԱՐԱՆ ԱԼՊԻՈՆ

Թիկիճօն փաւա Բի 29 Աղեքսանդրիա

Անգլ. պահակամոցին մօտ

Թիկիճօն 24-35

Դեղագործ Ս. ՊՕՂԱՆՆԱՆ կը ծա-  
նուցանէ յարգող հայ հաւարակութեան,  
բացումը իր նորահաստատ ԱԼՊԻՈՆ ԴԵ-  
ՂԱՐԱՆին, Թարմ դեղերու՝ ճոխ մթեր-  
քով մը: Դեղերը կը պատրաստուին ա-  
մենամեծ խնամքով և ըստ կարելւոյն ա-  
ժան, իսկ վկայեալ աղքատաց դեղերը  
առանց չառնու:

ԱԼՊԻՈՆ ԴԵՂԱՐԱՆը ունի ամէն ժա-  
մանակ տրամադրելի մասնագէտ բժիշկ-  
ներ ամէն տեսակ հիւանդութեանց համար:  
ԱԼՊԻՈՆ ԴԵՂԱՐԱՆը լաւախնայի փո-  
խանակ օտարներուն, եւ զոն պիտի մնա:

ԴԵՂԱՐԱՆԻ

ԱՂԱԿԻՆ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ

Պապ-Սիւրա, Սուէ-Էլ-Խաֆի, Բի 159

Կը կարէ խիստ մաքուր և վերջին նո-  
րաներով: Նաեւ կը շատախօսէ եւ-  
րոպական կանոնով, գիները դիւրամա-  
շիկ են:

Ա. Ն. ՕՅԱՊԱՆՅԱՆ  
ԵՐ ԸՆԿ.

ՀԱՅ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

Հաստատուել 1902

Գանիթ, Սթէք Կեթեք

Կը վաճառուին ամէն տեսակ  
կերպասեղէն, բրդեղէն, բամպակե-  
ղէն, սպածոյ, պաթիսք, գէճիք,  
մասաթում եւ մանաւանդ դերակ-  
ներու պիտանքներ, մեծաքանակ եւ  
փոքրաքանակ:

Ներածմունք ուղղակի Եւրոպա-  
յէն: Ապրանքներու տոկոսներով եւ  
գիններով չափաւորութեան մա-  
սին արդէն իսկ համբաւ ստացած  
այս վաճառատունը կ'արժէ անգամ  
մը այցելել:

սովորեալ օգտուողներ

ՊԱՆԹՈ ՏԻ ՌՕՄԱ

Banco di Roma

Հաստատուել 1880ին

Դրամագլուխ, 200,000,000 Ֆրանք ամբողջապէս վճարեալ

ԸՆԴՀ. ԿԵԴՐՈՆԱՏԵԼԻ - ՀՈՐՈՍ

Կեդրոնակայան՝ Լիւքսեմբուրգ, Ֆրանկ, Նաբլի, Բուրքինո, Ֆիլիպին, Աղեքսան-  
դրիա, Կ. Պօլիս, Պարիզ, Դաբլի, Մալթա, Ափրիկեան Տրիպոլի

ՄԱՆՆԱԿԻՆԻՔ

Ապա	Յարա Սալ	Բիւրօ
Ապուս Լազիպի	Ֆրան	Սիւնա
Արեցո	Յօսան	Սուպիար
Ալեքսան	Յրապոլի	Բարակոն
Գէնպոլ	Յրապոլի	Բիւրօ
Գրապոլի	Լուքա	Բորք Անունիա
Մոնի Բաթի	Մոնպոլ	Վալի Բիւրօ
Գանի	Մոնպոլ	Վալի Բիւրօ
Գաթի Լուսի	Օրպիլի	Վալի Բիւրօ
Գորի Բարպոլի	Օրպիլի	Վալի Բիւրօ
Էթա	Բալեպոլի	

ՊԱՆԹՈ ՏԻ ՌՕՄԱ կ'ընդունի ամէն տեսակ սեղանաւորական գործողութիւններով, այսինքն արժե-  
քը թերեւ զիջ ամեն, Եւրոպայի եւ Եգիպտոսի կաշեայ շաքարներուն իրա փոխար, չէր եւ վերջը  
ար քրէտի, հեռագրա վճարման, Եգիպտոսի եւ Եւրոպայի վրայ պարտաւորութիւններու գանձում,  
կտրուներու եւ վիճակահանութեան շահուած պարիտներու գանձում, Եւրոպայի եւ Եգիպտոսի մէջ  
պարտաւորութիւններու գործողութիւն, Արեւմտեան պահպանութիւն, Ապրանքներու պահպանում եւ  
ավանդ գործողութիւն:

ՊԱՆԹՈ ՏԻ ՌՕՄԱ կ'ընդունի դրամական աւանդներ, ուղղուած ատեն կամ քաղ պայմանաւա-  
նով վճարելի:

ՊԱՆԹՈ ՏԻ ՌՕՄԱ օտարականներու համար յատուկ մասնաճիւղ մը բացած է Մոնթեքաթիւնի  
համարաւոր շէնքերուն, որ ամէն տեսակ սեղանաւորական գործողութիւններ կ'ընդունին յանապա-  
հաճախ:

Եւրոպայի Եւրոպայի ՍԵՏՈՒՆ

Մանիլա, Աղեքսանդրիա, Եւրոպայի Եւրոպայի

ՍԱԿԱՐԱՆ

8 Հոկտեմբեր 1915

ԲԱՄՊԱԿ	Բացում	Փակում
Նոյ.	18 7/8	18 11/32
Յունիս	19 1/32	18 23/32
Մարտ	19 5/16	19 1/16
Նոյ. (1916)	18 5/32	17 31/32

ԲԱՄՊԱԿԻ ՀՈՒՆՏ

Նոյ.-Յուն. 95 30/40 95 35/40

ԱՐՅԵՐՈՒՂԻ

Գրեթի Յոնիսի 1886	Ֆր. 292.-
» » 1903	» 240.-
» » 1911	» 246.-
Բաւիլի Եգիպտոսի	» 135.-
Բաւիլի	» 93.-